# Gerauer Rundbl:'ck WÖCHENTLICHE

11. Jahrgang | KW 06 www.gerauer-rundblick.de 13. Februar 2021







Tel : 0.61.52 - 36.33

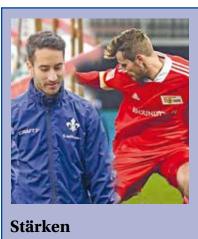
Tel.: 0 61 52 - 93 98 67 Fax: 0 61 52 - 93 98 65 Rathausstr. 8a 64521 Groß-Gerau



**GRATISZEITUNG** 











# Ein "Kleiner Goddelauer" sorgt für Sicherheit

Seite 7

# AUTOHAUS SER Kontaktloser Autoverkauf! Tipp-Spiel auf der Sportseite!

Gutes tun und ein i-Phone 12 gewinnen! Infos auf der Rückseite unter "Iser aktuell"



Alte Menschen erhalten Unterstützung bei Vereinbarung der Corona-Impftermine

Groß-Gerau - Die aktuell laufende Corona-Impfphase für über 80ig-jährige Menschen ist ein wichtiger Schritt zur Pandemiebekämpfung. Allerdings hat sich die Umsetzung als problemhaft erwiesen und bietet nicht das, was man unter "barrierefrei" versteht. Ein Termin muss vereinbart und der Weg zum Impfzentrum bewältigt werden. Und dann muss man sich vor Ort muss zurechtfinden.

Für rüstige und digital erfahrene ältere Leute kein Problem, insbesondere dann, wenn sie auf Unterstützung von Angehörigen zurückgreifen können. Zahlreiche Sesind auf sich alleine gestellt.

Erreichen des Impfzentrums. Menschen, die nicht mobil Schwarze-Altmann. Der erste Schritt derartige Hil- sind - einer Impfung im perfe zu erfahren ist, sich mit der sönlichen Wohnumfeld. Städtischen Seniorenarbeit in klären, in welcher Form Un- chen die Mitarbeiterinnen niorenarbeit wenden. Sollte



Verbindung zu setzen, um zu Mit ihrem Hilfsangebot spre- liegen an die Städtische Se-

Medizinische Masken Pflicht für Wochenmarktbesucher

Groß-Gerau - Die Stadtverwaltung

Groß-Gerau weist darauf hin, dass

Besucher des Wochenmarktes - eben-

so wie in Lebensmittelmärkten - ver-

pflichtet sind, eine medizinische Maske

nes Impftermins sowie beim Kostenerstattung oder - für nen Lisa Salm und Bettina

Wer im Alter Hilfe braucht, kann sich mit all seinen An-

zu tragen, die Mund und Nase voll-

ständig bedeckt. Grundlage dafür sind

die aktuell geltenden Kontakt- und

Betriebsbeschränkungen der Corona-

Pandemie.

gilt nicht allein für die Viel-

beiterinnen der kommunalen um die Corona-Impfung finden, und zwar so unbü- se sowie ein Verbessern der

Foto: Arthur Schönbein

# **Information:**

Erreichbar ist die Städtische Seniorenarbeit unter der Rufnummer 06152 4611 oder per E-Mail an seniorenarbeit@gross-gerau.de. Das Büro ist montags, dienstags und donnerstags von 9.00 bis 13.00 Uhr sowie dienstags von 14.00 bis 16.00 Uhr besetzt.

Diese Maßgabe gilt ausdrücklich auch

für Menschen, die mittwochs und sams-

tags vormittags, unabhängig von etwa-

igen Einkäufen, auf dem Gelände des

ggr





individuelle Planunc

Möbel Heidenreich GmbH 

Sudetenstraße 11 

64521 Groß-Gerau 

www.moebel-heiden

in ganz Deutschland

möbel auf 4000 m<sup>2</sup>

www.second-hand-for-dogs.com



Stahlbaustraße 15, 64560 Riedstadt www.funk-taxi-riedstadt.de

Viel mehr als nur Taxi



IHRE EXPERTEN FÜR ZAHNMEDIZIN UNTER EINEM DACH

# **UNSER BEHANDLUNGSSPEKTRUM AUF EINEN BLICK:**

- · Ästhetische Zahnheilkunde
- Endodontie mit Mikroskop
- Entfernung der Weisheitszähne Funktionsdiagnostik/-therapie
- von Kiefergelenkstörungen (CMD)
- Ganzheitliche Zahnmedizin
- · Implantate mit 3D-Planung Knochenaufbau
- Laserbehandlung

Marktplatzes unterwegs sind.

- Parodontologie Prophylaxe
- Vollnarkose

ZahnExperten in Weiterstadt Brunnenweg 7 • 64331 Weiterstadt • TEL 06150 4710



53458

988410

57499

910280

910285

57195

5070

941052

59386

52111

57817

9858123

57361

5024

5025

16144

93950 84777

9489800 57915 55984

57059

0800 0981711

01805-611411

# Kleinanzeigen

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944-36160 www.wm-aw.de Fa.



06151-39298-33 Gerauer Rundbl¦ck

Geburtstage	
Groß-Gerau	
Sa., 13. Februar :	
Michaela Deegan	80 Jahre
So., 14. Februar:	
Angelita Tyranowski	70 Jahre
Di., 16. Februar:	
Rshida Begum Khan	75 Jahre
Erwin Schubert	70 Jahre
Generoso Cutillo	70 Jahre
Brunhilde Storandt	80 Jahre
Mi., 17. Januar:	
Zdenka Vala	80 Jahre
Do., 18. Februar:	

Wallerstädten	
Sa., 13. Februar:	
Elisabeth Richter	75 Jahre
Er 10 Fabruare	

Margarita Kunakova-Eberl 70 Jahre

Fr., 19. Februar: Astrid Wolf-Düben 70 Jahre

So. 14. Februar: Margot Däubner 70 Jahre

**Dornheim** 

Mo., 15. Februar:

Dieter Sottmann 80 Jahre

# Wir gratulieren

# **Impressum**

# Gerauer Rundblick

wöchentlich samstags

Kostenlos an alle Haushalte in Groß-Gerau, Dornheim, Berkach, Wallerstädten, Dornberg, Trebur, Astheim, Geinsheim, Hessenaue, Nauheim, Büttelborn, Wolfskehlen, Crumstadt und Goddelau

EGRO Direktwerbung GmbH Bieberer Straße 137 63179 Obertshauser

**Herausgeber:** Combi Medien Verlag GmbH Marktplatz 3 64283 Darmstadt Telefon 0 61 51 / 3 92 98 - 33 Telefax 0 61 51 / 3 92 98 - 99

Geschäftsführung:

Ulrich Diehl (V.i.S.d.P.)

Redaktionsleitung und Fotoredaktion: Arthur Schönbein (as) 06151 / 39298-98

Freie Mitarbeiterin: Carmen Erlenbach (tami) C.erlenbach@gerauer-rundblick.de

Text- (Word-Anhang) und Bilderannahme (jpg/tif-Datei) auch per E-Mail unter redaktion@combi-medien.de. Für unaufgefordert eingesandtes Manuskript- und Bildmaterial besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung und Haftung.

Für Anzeigen anzeigen@combi-medien.de Für redaktionelle Texte:

Anzeigenleitung: Ulrich Diehl verantwortlich für den Anzeigentei

Es gilt die Anzeigenpreisliste 2020.

Satz: Combi Medien Verlag GmbH Druck: Mannheimer Morgen Großdruckerei und Verlags GmbH

Dudenstraße 12-26, 68167 Mannheim Auflage: über 30.000 Redaktions- und Anzeigenschluss:

montags, 14.00 Uhr Alle Rechte vorbehal-

ten. Abdrucke, auch MADE IN auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Der Gerauer Rundblick wird auf umweltfreundli-

chem, recyclingfähigem Papier gedruckt, das vorwiegend aus Altpapier hergestellt Leserbriefe veröffentlichen wir nach dem

Maß des vorhandenen Platzes. Für den Inhalt von Leserbriefen wird jegliche Haftung ausgeschlossen, Kürzungen bleiben vorbehalten. Für Gestaltung, Satz und Ausführung von Texten und Anzeigen, Urheberrecht beim Verlag. Für Fehler keine



Polize

# Kreisstadt Groß-Gerau.

# AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Wilhelm\_Hammann\_Straße"

# Wichtige Rufnummern

UIIZGI	110	"Willielli-Hailillailli-Shabe	334
Feuerwehr	112	Wasserwerk Gerauer Land	
Rettungsdienst, Notarzt	112	Außerhalb der Dienstzeit bei	
Krankentransport	19222	Wasserrohrbrüchen	0800 098171
Kreiskrankenhaus Groß-Gerau	9860	Notruf der Kreishandwerkerschaft für	
Ärztliche Notdienstzentrale	116117	Sanitär- u. Heizungstech.	01805-61141
Giftnotrufzentrale	06131-19240	Sozialstation DRK	98841
Stadtkrankenhaus Rüss.	06142-880	Schiedsmann Meinhard Semmler	5749
Stadtverwaltung Groß-Gerau		Ev. Gemeindebüro GG	91028
Bürgerberatungsstelle		Pfarrer Helmut Bernhard	91028
(Stadtbüro) 7162	215 – 716219	Ev. Kindergarten Berkach	5719
Bauhof	711763	Stadtteil Wallerstädten	
Bauhof Bereitschaft		Stadtbüro	507
Straßeneinbruch 0°	179-3806039	Dorfzentrum	94105
Sperrmüllanmeldung:	911197	Kindergarten "Sanddeich"	5938
Mo. 8 – 11 Uhr, Di. bis Do. 13 – 15 Uhr		Kindergarten "Hinter dem Hof"	5211
<u>Stadtentwässerung</u>		Pfarrerin R. Velte-Hasselhorn	5781
Bereitschaft Kläranlage /		Ev. Gemeindebüro,	
Kanalisation 08	800-0093150	Sanddeich 13	985812
<u> Stromversorgung, Wasserversorgung, Str</u>	<u>aßenbeleuch-</u>	Grundschule Wallerstädten	5736
<u>tung</u>		Stadtteil Dornheim	
Bereitschaft Montage (außerhalb der Dien	stzeit) 0800	Stadtbüro	502
0093150		Ev. Kindertagesstätte	5705
Kindertagesstätten		KiTa "Donaustraße"	502
,Sportpark"	58094	KiTa "Hölderlinstraße"	1614
,Atzelberg"	82222	Grundschule	948980
,Auf Esch"	57595	Evangelisches Pfarramt	5791
Grüner Weg",	39118	Pfarrer Respondek	5598
,Mühlbach"	40484	Lokale Nahverkehrsgesellschaft mbH	des Kreises
,Springberg"	40464	Groß-Gerau	
"Steinstraße"	4670	Allgemeine Fragen	9395
"Fabrikstraße"	85391	Fahrplan- und Fahrpreisauskunft	8477

Wahlbekanntmachung für die Kommunalwahlen in der Kreisstadt Groß-Gerau am 14. März 2021

Am 14. März 2021 findet in der Zeit von 8:00 bis 18:00 Uhr gleichzeitig die Gemeinde- und Kreiswahl statt. Es werden für die verbundenen Wahlen gemeinsame Wählerverzeichnisse und Wahlbenachrichtigungen, gemeinsame Wahlscheinanträge und Wahlscheine sowie für die Briefwahl ein gemeinsamer Briefwahlumschlag und für jede der verbundenen Wahlen eigene Stimmzettelumschläge verwendet.

Die Gemeinde ist in 16 allgemeine Wahlbezirke eingeteilt. Für die allgemeinen Wahlbezirke wird ein Wählerverzeichnis erstellt, in das alle Wahlberechtigten eingetragen werden. Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist

oder einen Wahlschein hat. In den Wahlbenachrichtigungen, die den ins Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten bis zum 21.02.2021 übersandt werden, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem die Wahlberechtigten zu wählen haben. Barrierefrei zugängliche Wahlräume sind mit einem Rollstuhlpiktogramm gekennzeichnet. Ein Verzeichnis der barrierefrei zugänglichen Wahlräume liegt während der allgemeinen Öffnungszeiten beim Magistrat der Kreisstadt Groß-Gerau, Stadthaus, Am Marktplatz 1, Zimmer 2.09, zur Einsichtnahme aus. Alle Wahllokale sind barrierefrei erreichbar.

Das Wählerverzeichnis zu den Kommunalwahlen für die Wahlbezirke der Stadt wird in der Zeit vom 22.02.2021 bis zum 26.02.2021 während der allgemeinen Öffnungszeiten im Stadthaus, Am Marktplatz 1, Zimmer 2.09, für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten. Der Ort der Einsichtnahme ist barrierefrei. Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern ein Wahlberechtigter die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein Sperrvermerk eingetragen ist.

Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält. kann währen der Einsichtsfrist, spätestens am 26.02.2021 bis 12:00 Uhr, beim Magistrat der Kreisstadt Groß-Gerau, Stadthaus, Am Marktplatz 1, Zimmer 2.09, Einspruch einlegen. Der Einspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen. Soweit die behaupteten Tatsachen nicht offenkundig sind, sind die erforderlichen Beweismittel beizubringen oder anzugeben.

Unionsbürgerinnen und Unionsbürger, die nicht der Meldepflicht unterliegen, werden nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen. Der Antrag ist schriftlich bis zum 21.02.2021 beim Magistrat (Anschrift siehe oben) zu stellen. Der Inlandsaufenthalt ist durch eine Bescheinigung des Herkunftsmitgliedstaates oder sonstiger Weise glaubhaft zu machen.

Wahlberechtigte, die bis spätestens zum 21.02.2021 keine Wahlbenachrichtigung erhalten haben, aber glauben, wahlberechtigt zu sein, müssen Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn sie nicht Gefahr laufen wollen, ihr Wahlrecht nicht ausüben

Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlraum in der Stadt oder durch Briefwahl

Auf Antrag erhalten Wahlschein und Briefwahlunterlagen

 in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte. nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte, a. wenn sie nachweisen, dass sie ohne ihr Verschulden die An-

tragsfristaufAufnahmeindas Wählerverzeichnis bis zum 21.02.2021 oder die Einspruchsfrist bis zum 26.02.2021 versäumt haben, b. wenn das Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Antrags- oder Einspruchsfrist entstanden ist,

c. wenn das Wahlrecht im Einspruchs- oder Beschwerdeverfahren festgestellt worden und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Gemeindebehörde gelangt ist.

Bei der Gemeindebehörde können Wahlscheine und Briefwahlunterlagen mündlich oder schriftlich beantragt werden. Die Schriftform gilt auch durch Telegramm, Fernschreiben, Telefax, E-Mail oder durch sonstige dokumentierbare elektronische Übermittlung als gewahrt. Ein telefonisch gestellter Antrag ist unzulässig. Wahlscheine können von Wahlberechtigten beantragt werden, die

 in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, bis zum 12.03.2021, 13:00 Uhr, im Fall nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraums nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, noch bis zum Wahltag, 15:00 Uhr. Wahlberechtigten, die glaubhaft versichern, dass ihnen der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ebenfalls bis zum Wahltag, 15:00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

· nicht in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, aber aus den oben unter a. bis c. genannten Gründen einen Wahlschein erhalten können, bis zum Wahltag, 15:00 Uhr.

Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlagen einer schriftlichen Vollmacht nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Behinderte Wahlberechtigte können sich der Hilfe einer anderen Person bedienen

Mit dem Wahlschein erhalten die Wahlberechtigten für jede Wahl, für die sie wahlberechtigt sind, einen amtlichen Stimmzettel und einen amtlichen Stimmzettelumschlag.

 Für die Gemeindewahl einen amtlichen weißen Stimmzettel und einen gleichfarbigen Stimmzettelumschlag.

 Für die Kreiswahl einen amtlichen roten Stimmzettel und einen gleichfarbigen Stimmzettelumschlag.

einen amtlichen orangen Wahlbriefumschlag, auf dem die Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, und der Wahlbezirk angegeben ist,

· ein amtliches Merkblatt für die Briefwahl, das den Ablauf der Briefwahl in Wort und Bild erläutert.

Das Abholen von Wahlschein und Briefwahlunterlagen für eine andere Person ist nur möglich, wenn die Berechtigung zum Entgegennehmen der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt; dies hat sie der Gemeindebehörde schriftlich zu versichern, bevor die Unterlagen

entgegengenommen werden. Auf Verlangen hat sich die bevoll mächtigte Person auszuweisen.

Bei der Briefwahl müssen die Wahlberechtigten den Wahlbrief mit dem Stimmzettel und dem Wahlschein so rechtzeitig an die angegebene Stelle absenden, dass der Wahlbrief dort spätestens am Wahltag, 18:00 Uhr, eingeht. Er kann auch bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Die Wähler haben die Wahlbenachrichtigung und ein Ausweispa pier zur Wahl mitzubringen.

Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Die Wähler erhalten bei Betreten des Wahlraums je einen amtlichen Stimmzettel für die Wahlen, für die sie wahlberechtigt sind, in den unter Nr. 4.1 genannten Farben.

Sind für die Kommunalwahlen mehrere Wahlvorschläge (Listen) zur Wahl zugelassen, wird nach den Grundsätzen einer mit einer Personenwahl verbundenen Verhältniswahl gewählt: ist für eine Wahl nur ein Wahlvorschlag zugelassen, so wird die Wahl nach den Grundätzen der Mehrheitswahl durchgeführt.

Die amtlichen Stimmzettel für Gemeinde- und Kreiswahl enthalten bei der mit einer Personenwahl verbundenen Verhältniswahl die zugelassenen Wahlvorschläge in der nach § 15 Abs. 4 des Kommunalwahlgesetzes bestimmten Reihenfolge unter Angabe des Namens der Partei oder Wählergruppe und sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet auch diese, Ruf- und Familienname sowie einen Kreis für die Kennzeichnung eines Wahlvorschlags und drei Kennzeichnungsmöglichkeiten für jede Bewerberin und jeden Bewerber. Es sind für jeden Wahlvorschlag höchstens so viele Bewerberinnen und Bewerber aufgeführt, wie Vertreterinnen

und Vertreter zu wählen sind. Bei der Mehrheitswahl die Ruf- und Familiennamen sowie drei Kennzeichnungsmöglichkeiten für iede Bewerberin und ieden Be-

Jede wahlberechtigte Person hat so viele Stimmen wie die Stadtverordnetenversammlung / der Kreistag Vertreterinnen und

Der Wähler gibt seine Stimme bei der mit einer Personenwahl verbundenen Verhältniswahl wie folgt ab:

· Die Stimmen können an verschiedene Bewerberinnen und Bewerber in verschiedenen Wahlvorschlägen vergeben werden (panaschieren) und dabei können jeder Person auf dem Stimmzettel bis zu drei Stimmen gegeben werden (kumulieren).

· Sofern nicht alle Stimmen einzeln vergeben werden sollen oder noch Stimmen übrig sind, kann ein Wahlvorschlag zusätzlich in dem in der Kopfleiste vorhandenen Kreis gekennzeichnet werden. In diesem Fall hat die Kennzeichnung der Kopfleiste zur Folge, dass den Bewerberinnen und Bewerbern des Wahlvorschlags so lange weitere Stimmen zugerechnet werden, bis alle Stimmen vergeben sind oder jede Person des Wahlvorschlags drei Stimmen zugeteilt sind

· Ein Wahlvorschlag kann auch nur in dem in der Kopfleiste vorhandenen Kreis gekennzeichnet werden, ohne Stimmen an einzelne Berberinnen und Bewerber zu vergeben. In diesem Fall erhält jede Bewerberin und jeder Bewerber in der Reihenfolge des Wahlvorschlags so lange jeweils eine Stimme, bis alle Stimmen vergeben oder jeder Person des Wahlvorschlags drei Stimmen zugeteilt sind.

Wenn ein Wahlvorschlag in dem in der Kopfleiste vorhandenen Kreis gekennzeichnet ist, können auch Bewerberinnen und Bewerber in diesem Wahlvorschlag gestrichen werden; diesen Personen werden keine Stimmen zugeteilt

Bei der Mehrheitswahl können ieder Bewerberin und iedem Bewerber bis zu drei Stimmen gegeben werden.

Die wahlberechtigte Person begibt sich mit dem/den Stimmzettel/n in die Wahlkabine, kennzeichnet dort den/die Stimmzettel und faltet ihn/sie so zusammen, dass andere Personen die Kennzeichnungen nicht erkennen können

Die Wahlhandlung und die Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt zum Wahlraum, soweit das ohne Störung des Wahlgeschäfts möglich ist.

Die Briefwahlvorstände treten zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 15:00 Uhr im Alten Amtsgericht, Darmstädter Str. 31,

und im Stadtmuseum, Am Marktplatz 3, Groß-Gerau, zusammen.

Für die Ermittlung des Wahlergebnisses sind Auszählungswahlvorstände gebildet. Sie sind für folgende Wahlbezirke und Briefwahlbezirke zuständig und treten am 15.03.2021 um 8:00 Uhr in folgenden Räumlichkeiten zusammen:

seed and reflect our minimum general, Daimetauter our on,			
uszählungswahlvorstand	Wahlbezirke	Lage des Wahlraums, Groß-Gera	
A 1	13, B04	Stadthaus, Am Marktplatz 1	
A 2	15, B02	Stadthaus, Am Marktplatz 1	
A 3	11, B01	Stadthaus, Am Marktplatz 1	
A 4	3, 5, 7	Stadthaus, Am Marktplatz 1	
A 5	14, B03	Stadthaus, Am Marktplatz 1	
A 6	8, 9, 16	Stadthaus, Am Marktplatz 1	
A 7	1, 4, 12	Stadthaus, Am Marktplatz 1	
A 8	2, 6, 10	Stadthaus, Am Marktplatz 1	

Die Wahlberechtigten können ihr Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben.

Eine Ausübung des Wahlrechts durch einen Vertreter anstelle des Wahlberechtigten ist unzulässig. Ein Wahlberechtigter der des Lesens unkundig oder wegen einer Behinderung an der Abgabe seiner Stimmen gehindert ist, kann sich zur Stimmabgabe der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfestellung ist auf die technische Hilfe bei der Kundgabe einer vom Wahlberechtigten selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung des Wahlberechtigten ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenskonflikt der Hilfsperson steht (§7 Abs. 5 Kommunalwahlgesetz).

Wer unbefugt wählt, sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen der zulässigen Assistenz entgegen der Wahlentscheidung des Wahlberechtigten oder ohne geäußerte Wahlentscheidung des Wahlberechtigten Stimmen abgibt. Auch der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 Strafgesetzbuch). Während der Wahlzeit sind in und an dem Gebäude, in dem sich der Wahlraum befindet, sowie in dem Bereich mit einem Abstand von weniger als zehn Metern von dem Gebäudeeingang jede Be-

einflussung der Wähler durch Wort, Ton, Schrift oder Bild sowie jede Unterschriftensammlung verboten. Die Veröffentlichung von Ergebnissen von Wählerbefragungen nach der Stimmabgabe über den Inhalt der Wahlentscheidung ist vor Ablauf der Wahlzeit um 18:00 Uhr unzulässig.

Amtliche Musterstimmzettel, auf denen die zugelassenen Wahlvorschläge mit den Bewerberinnen und Bewerbern abgedruckt sind, wurden als Postwurfsendung bzw. Beilage zur Zeitschrift "WIR -Das Magazin im Gerauer Land" verteilt; sie sind darüber hinaus in folgenden Stellen erhältlich: Stadthaus Groß-Gerau, Info-Schalter, Am Marktplatz 1, 64521

Groß-Gerau Sie dienen lediglich zur Vorabinformation der Wählerschaft und dürfen nicht in die Wahlurne oder bei der Briefwahl in den Wahl-

brief eingelegt werden.

Groß-Gerau, den 11.02.2021

Der Magistrat der Kreisstadt Groß-Gerau Erhard Walther, Bürgermeister www.gross-gerau.de

# Keine Gelben Tonnen auf Friedhöfen

Stattdessen wurden Restmülltonnen und Container aufgestellt

Riedstadt - Die Firma Mein- Die Büchnerstadt Riedstadt Tonnen und Gelben Contaihardt hat im Dezember hat daher auf jedem Fried- ner standen. 2020 die Gelben Tonnen hof jeweils zwei Restmüllprivaten Endverbrauchern Plastikmüll einfach auf dem benutzen. erfolgen soll.

Gras, wo zuvor die Gelben

und Container auf den tonnen und einen Container Alle Besucher und Besuche-Friedhöfen abgeholt mit für Restmüll bereitgestellt, rinnen der Friedhöfe werder Begründung, dass nach diese zusätzlichen Rest- den gebeten, für ihren Abder neuen Verpackungsver- müllbehälter kosten die fall die Restmüllbehältnisse ordnung die Sammlung sys- Stadt im Jahr 12.000 Euro. oder die nach wie vor vortembeteiligungspflichtiger Dennoch entsorgen eini- handenen Abfallringe und Verpackungen nur bei den ge Bürger\*innen nun ihren Container für Grünabfall zu

# **TIER DER WOCHE**

# Ron sucht Geborgenheit

Der kleine Ron wurde 2013 geboren. Bisher hatte er kein schönes Leben, da er mehrfach weitergereicht wurde. Einmal kam er mit den Kindern nicht zurecht, zuletzt landete er bei einer Dame, die ihn nicht ausgeführt hat. Ron ist sehr abgemagert, frisst aber gut im Tierheim und genießt dort den geregelten Tagesablauf mit Gassigehen und gutem Futter, aber natürlich hätte





er viel lieber ein eigenes Zuhause bei ruhigen Menschen mit Hundeerfahrung.

Ron läuft sehr gut an der Leine und präsentiert beim Spaziergang stolz sein dickes Mäntelchen, das ihm eine Tierfreundin spendiert hat.

Der kleine Kerl ist schlau und er lernt schnell. Andere Tiere sollten nicht in seinem neuen Zuhause leben. Wer schenkt dem kleinen Hunde-Mann Geborgenheit?

16.30 Uhr Konfiunterricht Gruppe 2 per Zoom

Wenden Sie sich bitte per E-Mail an hundevermittlung@tierheim-ruesselsheim.de

# **Kirchliche Nachrichten**

Evangelische Stadtkirchengemeinde Groß-Gerau Sonntag, 14.2.

10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfarrerin und Dekanin

Birgit Schlegel

Sonntag, 14.2.

10.00 Uhr Gottesdienst

Evangelische Kirchengemeinde Nauheim

Dienstag, 16.2. 15.00 Uhr Konfiunterricht Gruppe 1 per Zoom

Evangelischen Kirchengemeinde Geinsheim/Hessenaue/Kornsand

10.00 Uhr Stilles Gebet

**Evangelische Kirchengemeinde Crumstadt** 18.00 Uhr Riedstädter Jugendgottesdienst

**Evangelische Kirchengemeinde Leeheim** 

18.00 Uhr Riedstädter Jugendgottesdienst

Evangelische Kirchengemeinde Wolfskehlen

10.00 Uhr Gottesdienst

in Crumstadt

Sonntag, 14.2.

# Kommunalwahl? Sicher!

Kreis Groß-Gerau weist auf Wahlen am 14. März hin

Kreis Groß-Gerau - Land- Die Kommunen werden si- men. Die Inanspruchnahme Kreis Groß-Gerau - Schon rat Thomas Will appelliert chere Wahllokale bereitstel- der Briefwahl bedarf keiner an die wahlberechtigten len und den Wahlvorständen besonderen Begründung. Bei Bürger\*innen im Kreis FFP2-Schutzmasken zur Ver- der Abholung der Briefwah-Groß-Gerau, an den Kom- fügung stellen. Die ehrenamt- lunterlagen im Rathaus bemunalwahlen am 14. März lichen Helfer\*innen werden steht zudem die Möglichkeit, 2021 teilzunehmen: "Ihre durch geeignete Maßnah-Stimme zählt", betont er men sowohl sich als auch die für Risikopatient\*innen und und ergänzt, dass die in Zei- Wähler\*innen schützen. Die ältere Menschen dürfte dieses ten der Corona-Pandemie bekannten Hygienevorschrifgeltenden Hygieneregelun- ten betreffen nicht nur die ungen und -maßnahmen bei mittelbare Stimmenabgabe. der Abgabe der Stimmen Auch die Wahlräume werden selbstverständlich beachtet sorgfältig ausgewählt und einwerden.

Sicher wählen an der Urne Wahlräume regelmäßig gelüfund per Brief - das geht auch tet werden und der erforderin Corona-Zeiten. Die Städte, Gemeinden und Landkreise in Hessen treffen umfangreiche Vorbereitungen Neben der Wahl im Wahllo- für ein demokratisches Gefür sichere Wahlen. Die Bür- kal besteht selbstverständlich gerinnen und Bürger kön- auch die Möglichkeit der Briefnen versichert sein, dass im wahl. Gerade dieser Möglich-Rahmen der Vorbereitungen keit der Stimmabgabe kommt dieser Wahlen alle Vorkeh- aktuell eine hervorgehobene he Beteiligung bei der Wahl rungen getroffen werden, Bedeutung zu. Die Beantraum eine Gefährdung der Gesundheit sowohl der Wählerinnen und Wähler als auch Wähler\*innen können sich die Landesamtes am 14. März der ehrenamtlichen Mitglieder der Wahlvorstände am den lassen oder direkt mit ih- munalwahlen wahlberechtigt. 14. März auszuschließen.

gerichtet. Es ist organisatorisch gewährleistet, dass die Metern eingehalten wird.

gung der Briefwahlunterlagen rinnen und Bürger sind nach ist bereits jetzt möglich. Die Briefwahlunterlagen zusenrem Rathaus Kontakt aufneh-

gleich zu wählen. Vor allem Angebot attraktiv sein. Fragen zur Wahl beantworten die örtlichen Wahlämter.

wie der kommunalen sind die Menschen so unmittelbar von den politischen Entscheidungen der zu wählenden Gre-Landrat Thomas Will: "Wähmeinwesen zu übernehmen." In diesem Sinne wünscht sich der Kreis Groß-Gerau wie alle anderen Kommunen eine hoim März. 4,7 Millionen Bürge-Angaben des Statistischen 2021 bei den hessischen Kom-

# Jahreshauptversammlung verschoben

Goddelau - Durch die Ausnahmesituation der Corona-Pandemie muss die **Jahreshauptversammlung** des OWK Goddelau, die immer im Frühjahr stattfindet, verschoben werden.

Da in diesem Jahr auch Neuwahlen stattfinden, soll so lange gewartet werden, bis die Versammlung im Freien stattfinden kann. Denn es wäre zu wünschen, dass wären.



sich sehr viele Mitglieder für Weiterhin ist es noch nicht Glücklicherweise gibt es die die Vereinsarbeit interessie- möglich, sich in kleinen Möglichkeit, alleine oder zu ren würden und anwesend Gruppen zum Wandern zu zweit zu wandern.

# Tanklöschfahrzeug ist angekommen

Hilfe aus dem Kreis Groß-Gerau landet in Masatepe

im Partnerschaftsvertrag zwischen Municipio Masatepe und dem Kreis Groß-Gerau vom 5. Oktober 1992 stand, dass interessierte Institutionen aus den beiden Ländern miteinander verknüpft werden sollen, um Kontakt zu halten und sich auszutauschen. So ist es bei der Spende des Tanklöschfahrzeugs (TLF) aus Nau-Auf keiner anderen Ebene heim geschehen.

Als im Frühjahr 2018 eine Delegation des Kreises Groß-Gerau zum zweiten offiziellen liche Mindestabstand von 1,5 mien betroffen, unterstreicht Besuch in die nicaraguanilen heißt auch, Verantwortung sollte es in erster Linie um künftige Projekte im Bereich Umwelt- und Klimaschutz Kreisbrandinspektor, gehen. Urplötzlich stand aber ein Treffen mit der Freiwilligen Feuerwehr in Masatepe auf der Agenda. Engagement und Begeisterung der jungen Gruppe für ihre Aufgabe beeindruckten die Delegierten aus dem Kreis, so dass eine Zusammenarbeit - vor allem in Form von Verbesserung der dürftigen Feuerwehrausrüstung - angegangen werden sollte. Dank Partnerschaftsvereins konnte im Jahr 2019 ein Teil angeschafft werden (Transportliege, Erste-Hilfe-Koffer).

> Der große Traum in Masatepe war jedoch ein Löschfahrzeug. Die Aufgabe, diese Hilfe zu organisieren, übernahm die Koordinatorin für kommunale Entwicklungspolitik, jekt ebenfalls. Dr. Marta Wachowiak. Sie im Kreis: mit der Leitung der mie verzögerte sich zwar der Wache der Berufsfeuerwehr (www.masatepe.de).

sche Person ist. Da es aber vom

Kreisverwaltung, mit dem Transport nach Nicaragua, in Masatepe gibt, ging das mit doch letztlich funktionierte Auto offiziell als Spende an der Gemeinde Nauheim, mit alles: Partnerschaftsverein die Berufsfeuerwehr. Die Koanderen Gruppen aus Hes- und Kreis stellten im Herbst operation zwischen den beiden Wehren ist gegeben - "so kommt die Spende aus dem es ein großes Glück, dass portkosten zu decken. Das Kreis Groß-Gerau allen Mendie Gemeinde Nauheim im TLF bekam einen Platz in schen der 40.000-Seelen-Ge-Jahr 2020 ihr altes TLF gegen einem RoRo-Schiff (Roll- meinde zugute", freuen sich ein neues Auto austauschte. in, Roll-out). Jürgen Fuge Thomas Will und Walter Ast-

Nicaragua wird er dringend Auto als Fahrer souverän Einen großen Wunsch haben und pünktlich nach Bre- die Feuerwehrkameraden merhaven gebracht. Am 10. aus Nicaragua noch: eine einer großzügigen Spende Um die Gesamtkosten von Dezember 2020 verließ das Taucherausrüstung, da es Schiff Deutschland, um - in unmittelbare Nähe von nach Zwischenstopp in Pa- Masatepe zwei vulkanische neter Walter Astheimer ins- nama - am 19. Januar 2021 Lagunen gibt. Es kommt Corinto zu erreichen. Am 29. oft zu tödlichen Schwimsoren. Ein Teil wurde mit Januar schließlich wurde das munfällen. Zwei Taucher-Geld aus dem Kreishaushalt TLF feierlich in Masatepe in anzüge und ein wenig Taucherequipment wünschen sich die jungen Leute. Wer Übrigens: Die Freiwillige helfen kann mag Kontakt werke, die Riedwerke und die Feuerwehr konnte nicht di- mit Marta Wachowiak von rekte Empfängerin des Tank- der Kreisverwaltung auf-Gerau unterstützten das Pro- löschfahrzeugs sein, weil sie nehmen (www.kreisgg.de) in Nicaragua keine juristi- oder mit Heiner Friedrich Partnerschaftsverein führte mehrere Gespräche Durch die Corona-Pande- seit drei Jahren eine kleine Kreis Groß-Gerau/Masatepe



sche Partnergemeinde kam, Das Tanklöschfahrzeug ist in Masatepe angekommen.

Foto: Kreisverwaltung

sen, die die Feuerwehren einen Antrag bei Engageunterstützen. Am Ende war ment Global, um die Trans-Hierzulande gilt der Wagen aus dem Vorstand des Part- heimer. als nicht mehr zeitgemäß - in nerschaftsvereins hat das gebraucht.

10.000 Euro zu decken, sam-Kreis Groß-Gerau/Masatepe melte Erster Kreisbeigeordder benötigten Ausrüstung gesamt 7.000 Euro bei Sponfinanziert, das jährlich für die Empfang genommen. Partnerschaftsarbeit zur Verfügung steht. Die Überland-Sparkassen-Stiftung Groß-

# Bau des Radweges beginnt

Im Gewerbegebiet "Im Schachen" entsteht eine sichere Verbindung

werbegebiet "Im Schachen" Landkreises mit dem durch Four Parx beim Land Hessen zu beanfertigzustellenden Geh- und Radweg auf dem ehemaligen Südzuckergelände – das Radroutennetz und schafft eine schnellere und sichere Verbindung zwischen Nau-Innenstadt.

de das Projekt des Geh- und Radweges in die Planungen Baunebenkosten bezahlt die der Stadt Groß-Gerau aufgenommen. Haushaltsmittel wurden für 2020 eingeplant Es folgte eine rasche Beaufund die Änderung des Bebauungsplanes "Im Schachen" durch die Stadtplanung angestoßen. Diese Änderung war nötig, um Baurecht für den Geh-und Radweg auf der Parzelle neben der Bahnstrecke zu schaffen, da diese bisher als Industriefläche ausgewiesen, jetzt aber als Verkehrsfläche beansprucht wird.

Zur gleichen Zeit trat die Kreisverwaltung mit dem

Groß-Gerau - Der Baube- Vorschlag an die Stadt herginn eines neuen Radweges an, den von der Stadt für 2020 entlang der Bahnstrecke vorgesehenen Neubau des (Darmstadt / Mainz) im Ge- Geh- und Radweges, als Gemeinschaftsprojekt umzusetsteht unmittelbar bevor. Das zen. Anlass dazu bot die Ab-Gemeinschaftsprojekt des sicht des Landkreises, für ein Groß-Gerau Umsetzen des Radverkehrsund der Kreisstadt Groß-Ge- konzeptes für verschiedene rau ergänzt – in Verbindung Maßnahmen Fördermittel tragen.

Kreis und Stadt schlossen eine Vereinbarung, die Art und Weise, Kosten und Zuständigkeiten regelt. Dementsprechend trägt der Landheim und der Groß-Gerauer kreis die Baukosten, die zu 70 Prozent durch das Land Hessen gefördert werden, Bereits im Frühjahr 2019 wur- der Kreis. Die Ingenieurleistungen und sonstigen Stadt Groß-Gerau.

> tragung der Planungsleistungen, um den Antrag auf Förderung fristgerecht ein- nes, sind erfolgt und so steht des Geh- und Radweges reichen zu können. Der Be-Bauleistungen ausgeschrieben und vergeben werden konnten.

stellen eines Eidechsenzau- ges vor. Für den Neubau



einem Baubeginn Anfang sind Kosten von insgesamt willigungsbescheid liegt seit Februar 2021 nichts mehr 285.000 Euro kalkuliert. Die August 2020 vor, sodass die im Wege. Der Abschluss der reinen Baukosten von etwa Bauarbeiten ist für Ende 235.000 Euro tragen das Land März 2021 vorgesehen.

Die letzten bauvorbereiten- Nutzer zu erhöhen, sieht Gerau übernimmt mit rund den Maßnahmen, wie Ro- die Planung zudem eine Be- 50.000 Euro die Nebenkosten dungsarbeiten oder das Auf- leuchtung des neuen We- und Planungsleistungen.

Hessen (70 Prozent) und der Landkreis Groß-Gerau (30 Um die Sicherheit für die Prozent). Die Stadt Groß-

# Bis Ende April 2021 alles abgesagt

Landfrauenverein Nauheim reagieren auf aktuelle Entwicklung

bis Ende April abgesagt.

dass die Einschränkungen hindern.

Nauheim - Aufgrund der ak- sozialer Kontakte in der jetzi- Entspannt sich die derzeituellen Entwicklung und der gen Zeit lebenswichtig sind. tige Lage, werden die abgegesetzlichen Vorgaben zur Die Absage sehen wir als ein sagten Aktivitäten zu einem Corona-Pandemie hat der Handeln in gesellschaftlicher späteren Zeitpunkt stattfin-Vorstand der Nauheimer Verantwortung" heißt es in den und über Presse, E-Mail Landfrauen schweren Her- einer Pressemeldung. Die- und auf der Homepage der zens alle Vereinsaktivitäten se Entscheidung wurde zur Landfrauen www.landfrau-Sicherheit aller Mitglieder en-nauheim.de bekanntgegetroffen um eine weitere geben. "Es muss allen bewusst sein, Verbreitung des Virus zu ver-

# Erneuerung für den Radverkehr

Wirtschaftsweg zwischen Nauheim und Trebur gesperrt

Kreis Groß-Gerau - Voraussichtlich ab Montag, 1. Februar 2021, wird der Breitenbrücher Weg zwischen Nauheim und Groß-Gerau saniert.

Instandgesetzt wird eine 1,5 Kilometer lange Strecke, die im Bestand Stolperstellen schlecht entwässerte Bereiche aufweist. Der vorhandene Betonplattenbelag soll ausgebaut und der Weg grundhaft erneuert werden.

Für den Radverkehr wird während der Bauzeit, die vo-



raussichtlich zwei bis drei Wochen beträgt, eine Umleitungsstrecke von Nauheim kommend und aus der Groß-Gerauer Innenstadt über die Waldstraße aus-

ZEITUNGSLESER

geschildert. Es wird darauf hingewiesen, dass sich witterungsbedingt noch Änderungen in der Bauzeit ergeben können.

Die Baukosten für die Sanierung betragen rund 200.000 Euro. Auftraggeber ist der Kreis Groß-Gerau, der die Wegeerneuerung für den Radverkehr mit Fördermitteln vom Land Hessen gemäß Mobilitätsfördergesetz umsetzt. Die Planung wird von der Stadt Groß-Gerau finanziert.

Gerauer Rundblick

WISSEN MEHR!



# SPORT



# Zwei Sommerneuzugänge im Winter

Lenz und Akman verstärken die Eintracht zur neuen Saison

Von Stephan Köhnlein

in der laufenden Saison Stamm- Akteuren der Bundesliga. spieler bei den Berlinern.

die Fans gehören zur Weltspitze." Transfer."

Bevor Lenz im Sommer 2016 bei den Köpenickern anheuerte, durchlief er die Jugendabteilung von Hertha BSC, in der er insgesamt zwölf Jahre spielte. In der Saison 2011/12 rückte Lenz in die U23 des Bundesligisten auf. Danach wechselte er an den Niederrhein zu Borussia Mönchengladbach. Für die U23 der Fohlen absolvierte er 111 Begegnungen. Darüber hinaus war der 1,81 Meter große Defensivakteur zehn Mal für die deutsche U19 und zwei Mal für die U18 am Ball.

In der Rückrunde 2016/17 wurde er In den höchsten Tönen sprach Bovon Union Berlin, dem er sich 2016 bic auch vom zweiten Neuzugang. Eintracht Frankfurt plant mit angeschlossen hatte, an den Dritt- "Mit Ali Akman haben wir eines der Hochtouren die neue Saison. ligisten Holstein Kiel ausgeliehen, größten Talente im türkischen Fuß-Schon jetzt hat der Verein zwei blieb nach dem Aufstieg für eine ball für uns gewinnen können. Er ist Spieler für den Sommer ver- weitere Spielzeit und trug während ein Spieler, den wir in den nächsten pflichtet. Vom türkischen Zweit- diesen anderthalb Jahren mit sei- Jahren aufbauen und entwickeln ligisten Bursaspor kommt Ali nen 30 Einsätzen dazu bei, dass die möchten." Akman an den Main. Von der Störche die Relegationsspiele zur Spree kommt Christopher Lenz. Bundesliga gegen den VfL Wolfs- Der 18-Jährige hat einen ab dem Der Linksverteidiger von Union burg bestreiten konnten. In der lau- 1. Juli 2021 gültigen Vierjahresver-Berlin erhält einen Vertrag bis fenden Spielzeit zählt der gebürtige trag bis zum 30. Juni 2025 unter-30. Juni 2024. Der 26-Jährige ist Berliner zu den zehn laufstärksten schrieben. In der laufenden Spiel-

zeit erzielte der technisch versierte Stürmer in 18 Spielen zehn Treffer Eintracht-Sportvorstand Fredi Bo- in der 1. Lig und steuerte drei Tor-"Ich sehe die Eintracht als den bic sagt: "Christopher hat in den vorlagen bei. Akman kommt ablönächsten Schritt in meiner Ent- vergangenen anderthalb Jahren sefrei an den Main. Der in Yildirim wicklung und freue mich sehr auf bewiesen, dass er in der Bundesliga geborene Akman spielte bereits in die Zeit in Frankfurt", sagt Lenz. auf höchstem Niveau spielen kann. der Saison 2019/20 für Bursaspor "In der Alten Försterei durfte ich Wir sind sehr glücklich, einen solch in der 1. Lig und markierte zwei vor einem tollen Publikum spielen. leistungsstarken Spieler und guten Tore in 20 Spielen bei 450 Minuten Wenn man die Spiele der Eintracht Charakter ablösefrei gewonnen zu Spielzeit. Neben der vornehmlich in der Europa League gesehen hat, haben, der uns ab Sommer ver- besetzten Position als Mittelstürdann weiß man, wie emotional es stärkt. Sportlich wie wirtschaftlich mer kann Akman zudem auf beiden hier zugeht. Die Atmosphäre und ist das ein für uns ausgezeichneter Halbpositionen in der Offensive eingesetzt werden.



Christopher Lenz (r.) spielt kommende Saison für Eintracht Frankfurt.

# Samuele Campo verstärkt die Lilien

Mittelfeldspieler kommt zunächst auf Leihbasis vom FC Basel

Von Stephan Köhnlein

ferperiode hat sich der SV Darm- und stieg in die Super League auf. "Wir können vielleicht mal einen stadt 98 noch einmal verstärkt. Der Schweizer Mittelfeldspieler- Im Januar 2018 holte ihn Basel zu- Coach kurz vor der Verpflichtung Samuele Campo kommt vom FC rück. Seitdem bestritt er 84 Spiele erklärt. "Gerade im nationalen Basel auf Leihbasis bis zum Sai- für den Verein, erzielte 19 Tore Markt kennst Du den einen Spiesonende ans Böllenfalltor. Der und bereitete 25 weitere Treffer ler. Im internationalen Markt ist SV Darmstadt 98 besitze zudem vor. In der laufenden Saison kam das aber etwas Anderes." Trotz-"eine Option für eine definiti- er allerdings nur in sechs Liga- dem finde die Verpflichtung nave Übernahme", hieß es auf der Partien als Einwechselspieler zum türlich immer in enger Abstim-Basel-Homepage. Campo erhielt Zug. Seit Mitte November gehörte mung aller Verantwortlichen die Rückennummer 28.

täne und einem negativen Coro- wird. na-Test stieg er ins Mannschaftstraining ein. Für einen Einsatz "Für mich persönlich ist es wich- starker Spieler, der aus dem Mitdings noch zu kurz.

### **Keine Spielpraxis** seit November

Der 25-Jährige ist Sohn einer Schweizerin und eines Italieners. 2016 wechselte er aus der U21 der deutlich offensiver und spielt zu- ausgeliehen wurde.

gisten FC Lausanne-Sport. Dort Mittelfeld. Kurz vor Ende der Wintertrans- wurde er schnell Stammspieler

er gar nicht mehr zum Kader der statt, heißt es im Verein überein-Mannschaft, die von Ex-Bundesli- stimmend. Nach einer mehrtägigen Quaran- ga-Spieler Ciriaco Sforza trainiert

beim Spiel gegen den 1. FC Nürn- tig, wieder regelmäßig Einsätze zu telfeld heraus viel Torgefahr ausberg war die Vorbereitungszeit bekommen und Fußball spielen strahle und darüber hinaus sehr laut Trainer Markus Anfang aller- zu können", erklärte Campo. "Die gute Standards mit seinem linken Gespräche mit den Lilien waren Fuß trete. "Wir sind davon übersehr gut. Mir gefallen die Spiel- zeugt, dass er uns weiterhelfen idee und Spielweise."

### Campo ist der dritte Winterneuzugang

Er wurde in Basel geboren und Trainer Anfang hatte zuletzt den (Mittelfeld) sind die Planungen in der Jugend des Schweizer Top- Wunsch nach einem Linksfuß ge- für die laufende Saison abgeclubs ausgebildet. In allen Nach- äußert, der auch als Back-up für schlossen. Verlassen hat den Verwuchsnationalteams der Eidge- Fabian Holland eingesetzt werden ein in der Winterpause Braydon nossen von der U16 bis zur U21 kann. Einen Linksfuß hat er nun Manu, der bis Saisonende an kam er zum Einsatz. Im Januar bekommen. Allerdings ist Campo seinen Ex-Verein Halleschen FC

Baseler zum damaligen Zweitli- dem am häufigsten im zentralen

Spieler vorschlagen", hatte der

Sportchef Carsten Wehlmann erklärte, Campo sei ein technisch wird", sagte Wehlmann.

Mit den drei Neuzugängen Campo sowie Thomas Isherwood (Abwehr) und Christian Clemens



Samuele Campo (links) im Gespräch mit Seung-ho Paik.

Foto: Arthur Schönbein

# Blick über den Rhein - Neues vom FSV Mainz 05

Einen 1:0- Arbeitssieg hat der 1. FSV Mainz 05 im zweiten Englischen Liga am Ball. Vor Fastnachtssheimspiel gegen **Union Berlin** feiern dürfen. Das Tor des Tages in einer umkämpften Partie erzielte Abwehrspieler Moussa Niakhaté per Foulelfmeter. Es war der 30. Elfmeter in Serie, den die Mainzer verwandelten. Das ist Bundesliois Saisonende an den Bruchweg. Der 27-jährige Angreifer war zuletzt für Cardiff City in der

seinem Engagement in Cardiff war der gebürtige Münchner zwei Jahre beim 1. FC Heidenheim in der zweiten Bundesliga aktiv. Zudem lief er für den 1. FC Kaiserslautern und Wacker Burghausen auf - Offensivspieler **Dong-won Ji** spielt bis Saigarekord - Robert Glatzel kommt auf Leihbasis sonende als Leihgabe für den Abstiegsbedrohten Zweitliga-Aufsteiger Eintracht Braunschweig.

# AUTOHAUS [5]

AUTOHAUS ISER RIEDSTADT

# Tippspielsieger im Januar

Auch in der Saison 2020/21 gibt es das große Au- oder tippen Sie per E-Mail tohaus-Iser Tippspiel. Leser tippen gegen Pro- tippspiel@gerauer-rundblick.de. mitspielen.

Gefragt sind wieder die Ergebnisse der hessischen Kultvereine Eintracht Frankfurt und SV Darmstadt 98. Auch diese Saison findet unter besonderen Vorzeichen statt, die Corona-Pandemie hat uns fest im Griff.

Der Januar hat Lilienfans viele Nerven gekostet. Vier Mal gingen die Darmstädter als Verlierer vom Platz, nur gegen Sandhausen konnten drei Punkte eingefahren werden. Bei der Eintracht lief es bestens, 16 Punkte aus sechs Spielen.

Unser Leser Michael Gunkel aus Wolfskehlen hat am besten getippt, er gewinnt ein Koppsalad-Spiel, herzlichen Glückwunsch!

Machen Sie mit, nutzen Sie das praktische Online-Formular auf www.gerauer-rundblick.de

minente aus der Region, die außer Konkurrenz Tipps können bis jeweils 60 Minuten vor Anpfiff abgegeben werden. Viel Glück!

> Für richtig getippte Siege, Niederlagen oder Unentschieden gibt es zwei Punkte. Für exakt richtig getippte Ergebnisse erhält der Tipper drei Punkte. Bei mehreren richtig getippten Ergebnissen entscheidet das Los.

Tippen Sie die nächsten Spielpaarungen: Eintracht Frankfurt - 1. FC Köln Eintracht Frankfurt - Bayern München SV Darmstadt 98 - VfL Osnabrück FC St. Pauli - SV Darmstadt 98

Die Bekanntgabe des Gewinners erfolgt ohne Gewähr. Der Teilnehmer ist damit einverstanden, dass im Falle eines Gewinns sein Name sowie Wohnortangabe veröffentlicht werden. Mit der Teilnahme an dem Gewinnspiel erklärt sich der Teilnehmer damit einverstanden, dass personenbezogene Daten für die Dauer und zum Zwecke der Durchführung und Abwicklung des Gewinnspiels gespeichert werden. Er stimmt zu, die Daten an Dritte, welche mit der Durchführung und Abwicklung des Gewinnspiels beauftragt sind, zu diesem Zwecke weiterzuleiten. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



Der Promitipp:

Aytaç Sulu - Lilienlegende:

Eintracht Frankfurt - 1. FC Köln 2:0 Eintracht Frankfurt - Bayern München 2:3 SV Darmstadt 98 - VfL Osnabrück 2:1 2:2 FC St. Pauli - SV Darmstadt 98

1:3

Matthias Schultze - Autohaus Iser Riedstadt:

FC St. Pauli - SV Darmstadt 98

Eintracht Frankfurt - 1. FC Köln 3:1 Eintracht Frankfurt - Bayern München 2:4 SV Darmstadt 98 - VfL Osnabrück 2:0



# -Anzeigensonderveröffentlichung Modernes Bauen & Wohnen

# Farben zum Wohlfühlen

Aus natürlichen Farbpigmenten

Das Zusammenspiel aus Farbe, Material und Licht schafft eine belebende Atmosphäre für das individuelle Wohlfühlen. Dazu tragen stimmige Details wesentlich bei.

Um den Eindruck in Räumen aufzuwerten, sind außergewöhnliche Farbakzente an Wänden und besondere Möbel von Vorteil. Das Zuhause erhält einen ganz individuellen Charakter.

Die Designer's Collection des modernen Naturfarbenherstellers Auro mit seinen speziellen 96 Farbnuancen wurde vom Interior Designer Edward Bulmer sorgfältig ausgewählt und zusammengestellt, um Wohn- und Arbeitsräume wesentlich zu bereichern. Die besondere Farbpalette bietet intensive und hochpigmentierte Kolo- Farbgebung abbilden. Die rierungen und eine vielfältige Auswahl von Off-Whites, die zu jedem Interior passen.

## Farbästhetik mit natürlichen Mineralpigmenten

die eine unverwechselbare einzusehen.



Umsetzung des jahrelangen Know-how für die besten ökologischen Inhaltsstoffe und die verantwortungsvoll gewonnenen und eingesetzten Rohstoffe machen die Lacke, Lehm- und Wandfarben in ihrer Qualität Die authentischen Farben einzigartig. Die besondere mit besonderem ästheti- Auswahl der 96 Farbtöne ausschließlich aus natür- Interior Designer Edward



Stoffkreislauf der Natur

lichen Mineralpigmenten, Bulmer' ist auf www.auro.de lauf der Natur zurückführen. geführt. Das Unternehmen setzt da-

bei auf volle Transparenz. Alle eingesetzten Inhaltsstoffe werden auf dem Produkteschem Anspruch entstehen ,Designer's Collection by Auro-Produkte lassen sich tikett voll deklariert und sind problemlos in den Stoffkreis- auch auf der Homepage aufakz-o















SIEMENS LIEBHERR @BOSCH (TAEG gorenje belo princing

**ELEKTRO - HAUSGERÄTE** 

- Anzeige -

# Seit 40 Jahren erfolgreich gegen feuchte Mauern

Firma Ursal in Darmstadt überzeugt durch Qualität

fassten.

dem Boden schossen, ebenso die Oberfläche. schnell wieder verschwun-Entwicklung von URSAL 2000 Arbeit.

fen. Es kommt zu Putzab- zu sanieren.

Im Jahr 1979 gehörte die sprengungen im Sockelbe- Ein Fachmann kann fest- bleiben und der Ursprung keitsmessung Bohrungen im kung der Mauer erreicht. Die de seitlich abzusperren oder verschlimmert das Problem ergreifen. nur. Wird die Feuchtigkeit

den waren, besteht unser Grund für aufsteigende gen an den Außenwänden, absolut wasserundurchlässi-Produkt jetzt seit mehr als 40 Feuchtigkeit sind in der Re-Jahren! Und das kommt nicht gel fehlende horizontale und von ungefähr. Von Anfang vertikale Sperrschichten, wie an haben wir konsequent die sie für Neubauten zwingend vorgeschrieben sind, um das S vorangetrieben und der Er- Eindringen von Feuchtigkeit folg bestätigt uns in unserer ins Mauerwerk zu unterbinden. Nur wenn die Feuchtigkeitswanderung unterbun-Gerade in Altbauten sind die den wird und das Mauerwerk Mauern häufig von aufstei- abgetrocknet ist, hat es Sinn, gender Feuchtigkeit betrof- die geschädigte Oberfläche

mit die Kellerwände trocken densanalyse mit Feuchtig-

Sperrschicht erforderlich.

Schäden beziehungsweise wenn sie in das feuchte Maunicht vorhandenen Isolierun- erwerk eingeleitet wird, eine sollte eine Außenisolierung ge Sperrschicht bildet. Hiervorgenommen werden, da- zu werden nach einer Scha-

# Kontaktdaten:

URSAL® Abdichtungstechnik GmbH

Groß-Gerauer Weg 52, 64295 Darmstadt Telefonische Unterstützung und Beratung: 06151 314626 Ansprechpartner: Monika Fischer / Gerhard Feistel Bürozeiten: Mo.-Do. 10-16 Uhr, Fr. 10-15 Uhr E-Mail: info@ursal.de, Web: www.ursal.de

URSAL GmbH zu den ersten reich, abblätternder Farbe im stellen, ob es sich bei den des Feuchtigkeitsschadens Mauerwerk vorgenommen, so imprägnierte Mauerzone Außenwände gegen Feuch-Unternehmen, die sich mit Kellerbereich, Schimmelbe- Feuchtigkeitsschäden um beseitigt wird. Handelt es durch die die Flüssigkeit ins sorgt dafür, dass sich zwi- tigkeit angrenzender Gebäuder Herstellung und Verar- fall an Wänden und Tapeten. durchschlagende Feuchtig- sich um aufsteigende Feuch- Mauerwerk eingeleitet wird. schen aufsteigender und ver- de zu schützen. beitung von Bautenschutz- Wer diesen Schäden mit rein keit von außen oder aufsteitigkeit, also kapillare Wasser- Dies ist bei allen minerali- dampfender Feuchtigkeit ein mittel zur Erstellung einer kosmetischen Maßnahmen gende Feuchtigkeit handelt aufnahme durch die Saugfä- schen Baustoffen wie z.B. Gleichgewicht einstellt und Dank seiner produktspezifihorizontalen Feuchtigkeits- wie Neuanstrich, Verklei- und geeignete Maßnahmen higkeit des Baustoffes, ist ein Backstein, Bruchstein, Sand- sich so schließlich ein Trock- schen Zusammensetzung ist sperre im Mauerwerk be- dung etc. zu Leibe zu rückt, zur Behebung des Problems Einbau einer horizontalen stein, Granit, Gasbeton usw. nungseffekt ergibt. möglich.

> gleichmäßige Durchträn-

Die Sperrschicht kann auch dig-langlebig. Feuchtigkeit der Außenwän-

URSAL 2000 S dauerhaft elastisch - robust - frostbestän-

Während die Mehrzahl der eingesperrt, sucht sie sich an Im Falle der durchschlagen- URSAL 2000 S ist eine solche Durch die hohe Kriechfä- vertikal eingebracht wer- Überzeugen Sie sich selbst Firmen, die wie Pilze aus anderer Stelle einen Weg an den Feuchtigkeit, also bei Kapillarwassersperre, die, higkeit des Mittels wird eine den, um Innenwände gegen von der Qualität unseres Produktes.







# VOLLE ÖKOENERGIE\* VORAUS.

Ob Kulturvereine, Sportvereine oder Soziales. Wir unterstützen unsere lebenswerte Region bei unzähligen Festen und Veranstaltungen.

EINFACH KLIMAFREUNDLICH FÜR ALLE.



# Online-Stellenportal für Riedstadt

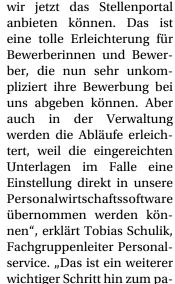
Bewerbungsverfahren für Arbeitsstellen unkompliziert möglich

Riedstadt - Die Digitalisie- teressierte zum Beispiel auf Stellenbewerbung aufgeliswaltung zur Verbesserung für kommunale Kindertagesdes Bürgerservices macht stätten - Krippe, Kindergärweiter große Fortschritte: ten, Horte" folgen die aus-Ab sofort geht das Stellen- führliche Stellenbeschreiwww.stellenportal.ried- sich darauf online zu bestadt.de online. Damit läuft werben. Dazu können nedas Bewerbungs- und Ein- ben dem Anschreiben auch stellungsverfahren soweit direkt Lebenslauf und Zeugmöglich digital ab.

In dem Portal stellt sich zu- auch die Möglichkeit, sich nächst die Stadt als Arbeit- per Initiativbewerbungsforgeber vor. Über die Rubrik mular vorzustellen. "Stellenangebote" können alle aktuellen Stellenaus- Unter dem Stichwort "FAQ schreibungen eingesehen - Häufig gestellte Fragen" und sich direkt darauf be- sind die wichtigsten Ausworben werden. Klicken In- künfte rund um die digitale

rung der Riedstädter Ver- das Gesuch "Erzieher/innen tet. So findet sich etwa bei der Frage, wie es nach der Bewerbung weitergeht, die Information, dass zunächst über das Stellenportal eine portal der Büchnerstadt bung sowie die Möglichkeit, Eingangsbestätigung erfolgt und Bewerber\*innen eine E-Mail mit den persönlichen Zugangsdaten zum Stellenportal erhalten. Mit diesen nisse hochgeladen werden. Daten kann dann online Zudem gibt es in der Rubrik der Stand der Bewerbung verfolgt werden. Kommen Bewerber\*innen in die engere Auswahl, erhalten sie eine Einladung zum Vorstellungsgespräch, im anderen nicht. Fall eine Absage per E-Mail.

> wir jetzt das Stellenportal ber, die nun sehr unkomwerden die Abläufe erleich-Personalwirtschaftssoftware freit werden. nen", erklärt Tobias Schulik, wichtiger Schritt hin zum pa-Foto: Stadt Riedstadt pierlosen Büro."





# Vereiste Scheiben

kleines Guckloch genügt vereisen.

Straßenverkehrsord-Die "Ich freue mich sehr, dass nung (StVO) verlangt denn terwegs ist und auf einen auch deutlich mehr: "Wer ein Autofahrer trifft, der die Voranbieten können. Das ist Fahrzeug führt, ist dafür ver- fahrt nimmt, kommt um eine eine tolle Erleichterung für antwortlich, dass seine Sicht Mithaftung oft nicht herum, Bewerberinnen und Bewer- und das Gehör (...) nicht wenn sich herausstellen solldurch den Zustand des Fahr- te, dass die schlechte Sicht pliziert ihre Bewerbung bei zeugs beeinträchtigt wer- verantwortlich für den Unfall uns abgeben können. Aber den", ist dort zu lesen. Um war. auch in der Verwaltung den Ansprüchen der StVO zu genügen, müssen die Windtert, weil die eingereichten schutz- und Heckscheibe nicht voll entschädigt, son-Unterlagen im Falle eine ebenso wie die Seitenschei-Einstellung direkt in unsere ben von Schnee und Eis be- Schadens selbst tragen.

> Auch Kühlerhaube, Dach und Kofferraum gehören ab-

Eine Winternacht kann gefegt. Wer statt der klassisehr frostig sein. Wer sein schen Variante mit Eisschie-Auto draußen parkt, findet ber und Besen auf Thermoes am nächsten Morgen oft decken setzt, sollte bedenziemlich vereist vor. Davon ken: Feuchte Decken, die sind vor allem die Scheiben nach der Abnahme im eis**betroffen. Ihnen sollte der** kalten Innenraum des Autos Fahrer besondere Aufmerk- liegen, lassen die Scheiben samkeit widmen. Denn ein noch zusätzlich von innen

> Und noch ein Fallstrick: Wer mit vereisten Scheiben un-

Das Unfallopfer wird also dern muss einen Teil seines

mid/sp

Gerauer Rundblick









**Jetzt! Gesundes Klima im Auto** Klima-Anlagen-Desinfizierung Mobilservice Sicherheitscheck mit Garantie Lichttest

Zubehör + Design · Werkstatt- + Reifen-Service · Unfallwagen-Reparaturen Klima-Anlagen-Service · Navigationssystem-Einbau · Leihwagen

Ihr Opel Service-Partner

**AUTOHAUS** 

Wilhelm-Leuschner-Str. 5 64579 Gernsheim



Urlaubscheck

Opel, Frisches Denken für bessere Autos

# Tobias Schulik mit der Startseite des Stellenportals.



# **Suchen Monteure**

für die Montage von Metallarbeiten, Bauelementen, Markisen und Geländerteilen u.a., FS KI. 3 (B), evtl. FS KI. 2 (CE, CE1E)

# **WULF & BERGER GMBH**

Hessenring 11, 64572 Büttelborn 06152-97909-0, info@wulf-berger.de

# Die Leiterin der Justizvollzugsanstalt Weiterstadt





sucht ab sofort

# Bedienstete (w/m/d) für den allgemeinen Justizvollzugsdienst

Die Einstellung erfolgt zunächst im Beschäftigungsverhältnis in Vollzeit (38,5 Stunden/Woche) und ist befristet für die Dauer von 2 Jahren.

Bei Vorliegen der beamten - und haushaltsrechtlichen Voraussetzungen ist die Übernahme in ein Beamtenverhältnis (Eingangsamt Besoldungsgruppe A7 HBesG) vorgesehen. Abhängig von Eignung, Befähigung und Leistung ist ein Aufstieg bis zu Besoldungsgruppe A 11 HBesG möglich.

Anforderungen sind ein guter Realschulabschluss oder Hauptschulabschluss und eine abgeschlossene Berufsausbildung; keine Vorstrafen (Einverständnis für eine Sicherheitsüberprüfung muss vorliegen); Bereitschaft zur Schichtarbeit (Wechselschicht auch an Feiertagen und Wochenenden); gesundheitliche Eignung (Polizeidiensttauglichkeit nach PDV 300); Führerschein Klasse B; Freude am Umgang mit Menschen; Fähigkeit, mit schwierigen Menschen umzugehen; Engagement; Flexibilität; Eigeninitiative und Verantwortungsbewusstsein, Fremdsprachenkenntnisse und Interkulturelle Kompetenz.

Die Justizvollzugsanstalt Weiterstadt ist zuständig für den Vollzug von Freiheitsstrafen an erwachsenen männlichen Strafgefangenen.

Das Land Hessen ist bestrebt, den Anteil von Frauen im Landesdienst zu erhöhen und fordert daher insbesondere Frauen zur Bewerbung auf. Bei gleicher Eignung werden schwerbehinderte Menschen bevorzugt berücksichtigt.

Eine Rücksendung der Unterlagen nach Abschluss des Auswahlverfahrens ist aus Kostengründen nur mödlich, wenn der Bewerbung ein entsprechend frankierter Rückumschlag beigefügt wird. Ist dies nicht der Fall werden die Unterlagen vernichtet.

Ihre vollständige und aussagefähige Bewerbung richten Sie bitte an die Leiterin der Justizvollzugsanstalt Weiterstadt, Vor den Löserbecken 4, 64331 Weiterstadt.

Für telefonische Informationen steht Ihnen Frau Röhrig (06150-102-1010/ carmen.roehrig@jva-weiterstadt.justiz.hessen.de) gerne zur Verfügung.

# "Kleiner Goddelauer" sorgt für Sicherheit

Weiße Markierungen auf Gehwegen dienen Grundschulkindern zur Orientierung

Goddelau - Weiße Markierungen mit zwei Kindern Hand in Hand, zusammen mit der Aufschrift "Kinder Halt" sowie "Vorsicht" sind an vielen Stellen auf Gehwegen in Riedstadt-Goddelau zu sehen.

Emily, Nitisat, Ibrahim und Ben zeigen beim Ortstermin mit Bürgermeister Marcus Kretschmann, Frank Schaffner vom Fachbereich Öffentliche Sicherheit und Ordnung der Büchnerstadt Riedstadt sowie Lehrerin Steffy Steuernagel und Konrektorin Anette Krauskopf den Haltepunkt, der sich direkt vor der Georg-Büchner-Schule befindet.

Hier treffen sich der Schule nach die meinsam zu Fuß nach Hause laufen, erklären sie. Und da sie an der Stelle nicht die weißer Farbe auf den Gehlaufen die weißen Markierungskinder auf dem Pflaster eindeutig weiter auf dem Gehweg und befindet sich auf der gegenüberliegenden Seite keine weitere Markierung. Anders sieht es weiter die Pestalozzistraße entlang Sicherheit der jüngsten Verin Höhe der Christoph-Bär- kehrsteilnehmer geht." Halle aus: Da der sichere Schulweg über die Liebig- Die Halte-Markierungen ge- Fachbereichs straße führt, die hier in die hören zum Konzept "Klei-Pestalozzistraße mündet, be- ner Goddelauer" und sind finden sich auf beiden Seiten im intensiven Austausch der Pestalozzistraße die wei- und Zusammenarbeit von ßen Markierungen – so wissen die Kinder, dass sie hier nerstadt entstanden. Andie Straße überqueren sollen gestoßen wurde der Promüssen.

wurden von Mitarbeitern des städtischen Bauhofs mit desförderungsprogramms Martin-Niemöller-Schule klasse!"



Grundschüler\*innen, die ge- Bürgermeister Marcus Kretschmann, Frank Schaffner, Ibrahim, Ben, Anette Krauskopf, Steffy Steuernagel, Nitisat und Emily (von links) an der Markierung direkt vor der Grundschule. Foto: Stadt Riedstadt

dauerhafte Lösung gefunden werden, erklärt Frank ges ausfindig machten. Schaffner beim Ortstermin. Ohr haben, wenn es um die

Grundschule und Büch-17 Klassen der Georg-Büch-Die etwa 90 Markierungen ner-Schule bei Stadtspazier-

sich das System, soll eine "Mobilitätslösung" neuralgische Punkte ihres Schulwe-

> kam ebenfalls in die Grund- gesetzt. schule und ließ sich die Ergebnisse der Arbeitsgruppen Die 90 Halte-Markierungen zeigen.

auf den Straßenplan gekleb-

"Besser zur Schule" mit dem wurde schnell umgesetzt: Straße überqueren sollen, wegen angebracht. Bewährt Darmstädter Planungsbüro Der Bauhof brachte nach der Vorgabe der Kinder die weißen Dreiecke auf der Freiherr-vom-Stein-Straße an, die Autofahrer deutlich "Sie wissen, dass wir bei Damals ebenfalls schon auf den Fußgängerübergang der Stadt immer ein offenes mit dabei waren neben den zur Gesamtschule aufmerk-"Schutzleuten vor Ort" Kon- sam machen. Auch andere rektorin Krauskopf, Lehrerin Dinge, wie eine verlängerte Steuernagel und Schaffner, Grünphase für Fußgänger stellvertretender Leiter des an der Ampel Starkenburöffentliche ger Straße, wurden nach den Sicherheit und Ordnung. Vorstellungen der Kinder Bürgermeister Kretschmann von der Stadt in die Tat um-

sind nun ein weiterer Baustein des "Kleinen Goddeund auf den Verkehr achten zess im Mai 2019, als die Sein spontanes Versprechen lauer." "Das kommt sehr Klassensprecher\*innen aller "das kriegen wir hin" ange- gut an, auch bei den Eltern", sichts der von den Kindern berichtet Krauskopf und Steuernagel ergänzt. "Meine gängen im Rahmen des Lan- ten "Haifischzähne" vor der Klasse 3b findet das super-

# ZEITUNGSLESER WISSEN MEHR!

Gerauer Rundblick



# AUTOHAUS ISER AKTUELL

# Kontaktlos vollen Service genießen!

Das Autohaus Iser Riedstadt bietet kontaktlos den vollen Service. Alle Abteilungen sind für die Kunden da. Die Werkstatt ist bereit für alle Aufträge. Verkauf ist kontaktlos per Telefon und E-Mail möglich. Durch ein ausgeklügeltes Übergabesystem und fachgerechte Desinfizierung sind auch Probefahrten möglich!

"Wir können kontaktlos für Sie da sein!"



Jetzt auch per WhatsApp unter 0176 58 11 5324



**Antonio Minolfo** Telefon: 06158 82245-37 E-Mail: minolfo@autohaus-iser.de



**Deniz Bayram** Telefon: 06158 82245-38 E-Mail: bayram@autohaus-iser.de



Oliver Ristau

Telefon: 06158 82245-39 E-Mail: ristau@autohaus-iser.de

# Kleines Glück e.V. verschenkt "großes Glück"

iPhone 12 gewinnen und Mittagessen spendieren

weiß, wie er seine Kinder satt be- Plößer. kommen kann, der erlebt die här- Es wird ein iPhone 12 mini zu geteste Seite von Corona.

Glück" e.V., der für schnelle, wir- man ist bei der Verlosung dabei.

und die notwendigen Lockdown- haben uns mit dem befreundeten werden an 15 Kitas im Landkreis Maßnahmen haben für viele Fami- Autohaus Iser Riedstadt kurzge- Darmstadt-Dieburg verteilt, die lien dramatische Auswirkungen. schlossen, weil wir schnell und davon Mittagessen für die Kleinen Diese gehen oft an den Rand der pragmatisch helfen wollen!", er- auftischen können. Existenz. Denn wer nicht mehr klärt Vereins-Vorstand Thorsten

winnen geben. Einfach ein Los im Ausgabe. Ein Fall für den Verein "Kleines Wert von 1.12 Euro kaufen und

Die Folgen der Corona-Pandemie kungsvolle Ideen bekannt ist. "Wir Die Beträge aus dem Losverkauf

Nähere Infos folgen in der kommenden



statt 34.490 Euro<sup>1</sup> 29.490 Euro

 Zuschaltbarer Allradantrieb Klimaanlage u. v. m.

 $^{ullet}$  5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km, Details unter www.mitsubishi-motors.de/garantie

Messverfahren VO (EG) 715/2007, VO (EU) 2017/1151 L200 Doppelkabine BASIS mit Komfort-Paket 2.2 Diesel 110 kW (150 PS) 6-Gang 4WD Kraftstoffverbrauch (I/100 km) innerorts 8,7; außerorts 6,9; kombiniert 7,5. CO<sub>2</sub>-Emission (g/km) kombiniert 198. Effizienzklasse C. L200 Kraftstoffverbrauch (I/100 km) kombiniert 7,9-7,5. CO<sub>2</sub>-Emission (g/km) kombiniert 208-198. Effizienzklasse D-C. Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet.

1 | Unverbindliche Preisempfehlung L200 Doppelkabine BASIS mit Komfort-Paket 2.2 Diesel 110 kW (150 PS) 6-Gang 4WD der MMD Automobile GmbH, Emil-Frey-Straße 2, 61169 Friedberg, ab Importlager, zzgl. Überführungskosten, Metallic-, Perleffekt- und Premium-Metallic-Lackierung gegen Aufpreis. 2 | Hauspreis L200 Doppelkabine BASIS mit Komfort-Paket 2.2 Diesel 110 kW (150 PS) 6-Gang 4WD, solange Vorrat reicht.



**GmbH** 

Griesheimer Str. 33 64560 Riedstadt-Wolfskehlen Telefon 06158 822450 www.autohausiser.de



# GEBRAUCHTWAGENMARKT BEI ISER

# Renault Kadjar Energy dCi 130

Erstzulassung Leistung Farbe Getriebe Kraftstoffart Diesel EU6

Kilometerstand 59.998 km 16.08.2016 96 kW/ 131 PS rot Manuell



Farbe

Erstzulassung Leistung Getriebe Kraftstoffart

Kilometerstand 30.950 km 02.08.2019 147 kW/ 200 PS Stahlgrau **Automatik** Diesel EU6d



37.390,-€

# Ausstattung:

- 2-Zonen-Klimaautomatik Tempomat Bordcomputer ABS DAB Radio
- Sitzheizung vorn Keyless-Start/Entry Start-Stop-Automatik Allrad
- Einparkhilfe vorn + hinten Leichtmetallfelgen Freisprecheinrichtung

Ausstattung:

- Panoramadach elektr. 2-Zonen-Klimaautomatik Bordcomputer Allrad
- Tempomat Sitzheizung Keyless-Start/Entry Elektr. Heckklappe
- Einparkhilfe vorn + hinten Leichtmetallfelgen Lederausstattung

# Toyota Aygo x-cite

Erstzulassung Leistung **Farbe** Getriebe Kraftstoffart

Kilometerstand 79.996 km 18.07.2014 51 kW/ 69 PS orange Manuell Benzin



6.490,-€

# Opel Astra 1.6 T

Benzin

Kilometerstand 74.500 km 31.05.2016 Erstzulassung Leistung 147 kW/ 200 PS Farbe rot Manuell Getriebe



14.450,-€

# Ausstattung:

- Klimaanlage Bordcomputer Tempomat ABS MP3 Radio Colorglas
- Sitzheizung Leichtmetallfelgen Lederausstattung LED-Tagfahrlicht • Außenspiegel elektr. • Multifunktionslenkrad • Freisprecheinrichtung
- WWW.AUTOHAUSISER.DE

# Ausstattung:

Kraftstoffart

- 2-Zonen-Klimaautomatik Navigationssystem Bordcomputer Tempomat
- Einparkhilfe vorn + hinten Traktionskontrolle ABS Sitzheizung
- Leichtmetallfelgen Start-Stop-Automatik LED-Tagfahrlicht Colorglas



DAS TIPPSPIEL FINDEN SIE IM SPORTTEIL!

